Porównanie tłumaczeń Jozuego 12:12

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | król Eglonu – jeden; król Gezeru – jeden; |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | król Eglonu — jeden; król Gezer — jeden; |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Król Eglonu — jeden; król Gezer — jeden. |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Król Heglon jeden; król Gazer jeden. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | król Eglon jeden, król Gazer jeden; |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | król Eglonu, jeden; król Gezer, jeden; |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Król Eglonu jeden; król Gezeru jeden; |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | król Eglonu, jeden, król Gezer, jeden, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | król Eglonu - jeden, król Gezer - jeden, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | król Egionu; król Gezeru; |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | царя Елама, царя Ґазера. |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | król Eglonu – jeden; król Gezeru – jeden; |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | król Eglonu jeden; król Gezeru jeden; |